



DYREKTOR
REGIONALNEGO ZARZĄDU GOSPODARKI WODNEJ
W WARSZAWIE

Warszawa, 13. LIP. 2016

7

NN-404/O/66-JSM/16

DECYZJA Nr 505/D/NN/16

Na podstawie art. 138 § 1 pkt 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. z 2016 r., poz. 23), art. 4 ust. 4 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (tekst jedn.: Dz. U. z 2015 r., poz. 469 z późn. zm.) po rozpatrzeniu odwołania złożonego przez Uren Novaberry Sp. z o.o. w Lublinie od decyzji Starosty Lubelskiego z dnia 29 marca 2016 r., znak: OŚR.6341.25.2016/ZG wydanej w przedmiocie udzielenia Uren Novaberry Zakładu Chłodni w Krężnicy Okrągłej pozwolenia wodnoprawnego na pobór wód podziemnych z ujęcia zakładowego zlokalizowanego na działce nr 171/47, obręb Krężnica Okrągła

- uchylam zaskarżoną decyzję w części dot. pkt. 2, 3, 4 ppkt 1 – 2 i w tym zakresie orzekam co następuje:

2. Udzielam Uren Novaberry Sp. z o.o. w Lublinie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wód podziemnych z ujęcia Chłodni Owoców w Krężnicy Okrągłej zlokalizowanego na działce nr ew. 171/47 w ilości:

a/. w okresie sezonu – 150 dni roboczych (15 maja – 15 października):

$$Q_h \text{ max} = 16,0 \text{ m}^3/\text{h}$$

$$Q_d \text{ śr} = 220 \text{ m}^3/\text{d}$$

oraz z uwagi na specyficzny rodzaj produkcji zakładu w zakresie przetwórstwa owoców

$Q_d \text{ max}$ w okresie:

$$\text{- przerobu rabarbaru} = 285 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$\text{- przerobu truskawki} = 310 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$\text{- przerobu wiśni} = 320 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$\text{- przerobu maliny} = 50 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q(\text{cały sezon}) = 33\,100 \text{ m}^3$$

b/. po sezonie – 180 dni roboczych (16 października – 14 maja):

$$Q_h \text{ max} = 16,0 \text{ m}^3/\text{h}$$

$$Q_d \text{ śr} = 29,0 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q(\text{po sezonie}) = 5\,200 \text{ m}^3$$

$$Q_{\text{roczne}} = 38\,300 \text{ m}^3/\text{rok}$$

przy ustalonych zasobach eksploatacyjnych studni ujęcia:

- studnia Nr 1 : $Q = 16,0 \text{ m}^3/\text{h}$, przy depresji $s = 0,75 \text{ m}$ (studnia podstawowa)

- studnia Nr 2 : $Q = 18,0 \text{ m}^3/\text{h}$, przy depresji $s = 44,1 \text{ m}$ (studnia rezerwowa).

3. Niniejsze pozwolenie udziela się na okres do 16 maja 2036 roku.

4. W związku z udzielonym pozwoleniem zobowiązuję Uren Novaberry Sp. z o.o. w Lublinie do:

- 1). Prowadzenia poboru wody zgodnie z wielkościami określonymi w udzielonym zakładowi pozwoleniu wodnoprawnym.
- 2). Zamontowania szczelnej głowicy studziennej na otworze wiertniczym studni Nr 1.
- 3). Przestrzegania obowiązków opisanych w pkt. 4 ppkt. 3 - 9 decyzji Starosty Lubelskiego z dnia 29 marca 2016 r., znak: OŚR.6341.25.2016.ZG.

UZASADNIENIE

Pismem z dnia 29 lutego 2016 r. Uren Novaberry Sp. z o.o. w Lublinie wystąpiła do Starosty Lubelskiego z wnioskiem o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na: wykonanie studni Nr 2 zakładowego ujęcia wód podziemnych oraz pobór wód podziemnych z ujęcia zlokalizowanego na terenie Zakładu Chłodni Uren Novaberry w Krężnicy Okrągłej dla potrzeb technologicznych zakładu oraz bytowych pracowników.

Na wniosek zakładu postępowanie w części dotyczącej wykonania studni Nr 2 zostało zawieszono postanowieniem Starosty Lubelskiego z dnia 25 marca 2016 r., znak: OSR.6341.15.2016.ZG.

Po przeprowadzeniu postępowania w części wniosku dotyczącej szczególnego korzystania z wód organ I instancji decyzją z dnia 29 marca 2016 r., znak: ROŚ.6341.25.2016.ZG udzielił wnioskodawcy pozwolenia, ustalając warunki jego wykonywania w okresie do dnia 16 maja 2016 roku., nakładając jednocześnie szereg obowiązków, które opisał w pkt. 4 wydanej decyzji.

Odwołanie od ww. rozstrzygnięcia złożyła Uren Novaberry Sp. z o.o., zarzucając wydanej decyzji:

- błędne ustalenie wielkości poboru wody,
- brak podstawy prawnej w przedmiocie nałożonego w pkt. 4.1. obowiązku opracowania bilansu zapotrzebowania na wodę powiązanego z rodzajem i wielkością produkcji, ilością zatrudnionych pracowników, wyposażeniem zakładu, itp.
- pominięcia jako strony postępowania właściciela wód i nieprawidłowego uznania stroną postępowania RZGW Warszawa Zarząd Zlewni w Puławach.

Odwołanie zostało uzupełnione pismem z dnia 11 czerwca 2016 r., w którym zakład przedstawił skorygowaną wielkość rocznego poboru wody, informując, że błąd operatu wynikał z błędnie określonego okresu pracy zakładu opisanego jako „po sezonie”.

Rozpatrując odwołanie i przesłane wraz z nim dokumenty oraz analizując treść zaskarżonej decyzji, Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie, kierował się zasadą dwuinstancyjności postępowania administracyjnego, wyrażoną w art. 15 kpa wg., którego każda sprawa administracyjna rozpoznana i rozstrzygnięta decyzją organu I instancji, w przypadku wniesienia odwołania przez uprawniony podmiot, podlega ponownemu rozpatrzeniu i rozstrzygnięciu przez organ II instancji.

Tym samym organ odwoławczy ponownie przeprowadził analizę przedmiotów wniesionych w następstwie wydanej decyzji spraw orzekając jak wyżej. Odnosząc się bezpośrednio do zastrzeżeń podniesionych w odwołaniu ustalono co następuje:

Ad. 1). Zarzut błędnego ustalenia dopuszczalnych wielkości poboru wody, w świetle materialów postępowania, jest w pełni uzasadniony, a fakt nie zastosowania dotychczas, przez organ pierwszej instancji, postanowienia (w trybie art. 113 §1 kpa) o sprostowaniu oczywistej omyłki, wymusza konieczność uchylecia zaskarżonej decyzji w tym zakresie i wydania orzeczenia w sprawie przez organ drugiej instancji.

Istotną cechą błędu lub innej omyłki, pozwalającą na zastosowanie trybu sprostowania na podstawie art. 113 § 1 k.p.a., jest jego oczywistość. Oczywistość tę można stwierdzić porównując treść decyzji z zawartymi w aktach sprawy dokumentami.

Ad. 2). Aktualnie obowiązujące przepisy ustawy Prawo wodne nie przewidują oceny wnioskowanych wielkości w zakresie poboru wód podziemnych z wielkością wynikającą z obowiązujących zakład rozstrzygnięć w zakresie wielkości odprowadzanych ścieków. Powyższe wynika m.in. z faktu, że rozstrzygnięcie w tym zakresie może być zmienione w trybie przewidzianym kodeksem postępowania administracyjnego.

Wymienione powyższej przypadki szczególnego korzystania z wód i regulacje w tym zakresie ustalone w pozwoleniach wodnoprawnych związane są z uzyskanym uprawnieniem, a nie nałożonym obowiązkiem i ewentualne ograniczenia w ich stosowaniu wynikają z przepisów obowiązującego prawa.

Ad. 3). Krąg zainteresowanych stron postępowania ustalany jest w kontekście definicji art. 28 Kpa, na podstawie art. 127 ust. 7 Prawa wodnego. Zgodnie z tym ostatnim przepisem stronami postępowania w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego są (zgodnie z treścią ww. przepisu, obowiązującą w dacie wydania zaskarżonej decyzji):

- 1) wnioskodawca ubiegający się o wydanie pozwolenia wodnoprawnego;
- 2) właściciel wody w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych;
- 3) właściciel urządzeń kanalizacyjnych, do których będą wprowadzane ścieki przemysłowe zawierające substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego;
- 4) właściciel istniejącego urządzenia wodnego znajdującego się w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych;
- 5) właściciel powierzchni ziemi położonej w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych;
- 6) uprawniony do korzystania oraz uprawniony do rybactwa w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych.

Stroną postępowania nie jest krąg osób biorących udział w rozprawie administracyjnej lecz otrzymujący decyzję pozwolenia wodnoprawnego.

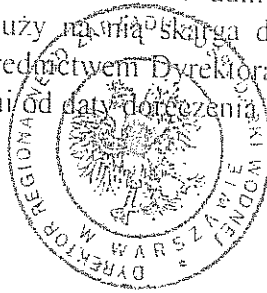
Zgodnie z rozdzielnikiem decyzji, pozwolenie zostało skierowane do wnioskodawcy oraz do RZGW Zarządu Zlewni w Puławach.

Przedmiotowy błąd „naprawiono” w niniejszej decyzji.

Ad. 4). Kwestię uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, w świetle faktu zastosowania się wnioskodawcy do ustaleń organu pierwszej instancji, uznano za bezprzedmiotową.

W tym stanie formalnym i prawnym orzeczono jak w sentencji decyzji.

Decyzja niniejsza jest ostateczna w administracyjnym toku instancji. W przypadku jej niezgodności z prawem służy nam skarga do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie, złożona za pośrednictwem Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie w terminie 30 dni od daty doręczenia niniejszej decyzji.



p.o. DYREKTORA
Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej

w Warszawie
[Signature]

Dariusz Tomczak

Otrzymują (za zwrotnym potwierdzeniem odbioru):

1. Uren Novaberry Sp. z o.o.
ul. Beskidzka 9, 20-869 Lublin
2. Pani Lidia Hajduk
Pełnomocnik Prezesa KZGW
ul. 6 Sierpnia 5A, 24-100 Puławy

Do wiadomości:

1. Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Lublinie
ul. 3 Maja 4, 20-078 Lublin
2. Urząd Miejski w Bełżycach (z prośbą o wywieszenie decyzji na tablicy ogłoszeń Urzędu)
3. RZGW Warszawa Wydział ds. Katastru

8c

Lublin, dnia 19 listopada 2013 r.

OŚR.6341.122.2013AM1

DECYZJA

Na podstawie art. 4 ust. 4, art. 37 pkt. 1 i 2, art. 44, art. 122 ust. 1 pkt. 1 i 4, art. 123 ust. 2, art. 127 ust. 1, 3 i 6, art. 128, art. 131, art. 132, art. 135, art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2012 r. poz. 145 z późn. zm.), art. 183 ust. 1, art. 188, art. 378 ust. 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2013 r. poz. 1232 z późn. zm.), art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r. poz. 267) oraz § 12 ust. 1 i 2, rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr 137, poz. 984 z późn. zm.), po rozpatrzeniu sprawy z wniosku Uren Novaberry Sp. z o.o. w Lublinie o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na rolnicze wykorzystanie ścieków (RWŚ), pochodzących z procesu przygotowania owoców do zamrażania, w stawach hodowlanych Pana Jana Danilczuká, zlokalizowanych na działkach o nr 171/24 i nr 171/25 w miejscowości Krężnica Okrągła gm. Bełżyce, pow. lubelski woj. lubelskie

orzekam:

1. Udzielam Uren Novaberry Sp. z o.o. w Lublinie pozwolenia wodnoprawnego na:
 - 1) RWŚ, pochodzących z procesu przygotowania owoców do zamrażania w Zakładzie Chłodni w Krężnicy Okrągłej w ilościach nieprzekraczających:

$$Q_{\text{roczne}} = 17500 \text{ m}^3/\text{rok};$$

$$Q_{\text{d,max}} = 180 \text{ m}^3/\text{d};$$

$$Q_{\text{h,max}} = 7,2 \text{ m}^3/\text{h};$$
 w stawach rybnych Pana Jana Danilczuka, zlokalizowanych na działkach o nr 171/24 i nr 171/25, w miejscowości Krężnica Okrągła, gm. Bełżyce (o łącznej pow. 0,60 ha i pojemności 8000 m³) odprowadzanych wylotem \varnothing 200 mm o rzędnej 221,00 m n.p.m., o współrzędnych geograficznych N: 51°10'2.5" E: 22°13'58.8" z oczyszczalni ścieków, w okresach od 20 czerwca do 20 września z zachowaniem maksymalnych wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach wprowadzanych do stawów, a w szczególności:

$$\text{BZT}_5 = 25 \text{ mgO}_2/\text{l};$$

$$\text{ChZT}_{\text{Cr}} = 125,0 \text{ mgO}_2/\text{l};$$

$$\text{zawiesina ogólna} = 35,0 \text{ mg/l}.$$
 - 2) odprowadzanie oczyszczonych ścieków ze stawu rybnego mnichem \varnothing 40 cm o rzędnej dna 219,50 m n.p.m., o współrzędnych geograficznych N: 51°10'2.3" E: 22°13'59.79" i rowem „A” do rzeki Krężniczanki w km 22+300 (brzeg prawy), o współrzędnych geograficznych N: 51°10'12.22" E: 22°14'6.83".
2. Niniejsze pozwolenie wodnoprawne wydaje się na okres do 30 października 2023 r.
3. W związku z udzielonym pozwoleniem wodnoprawnym zobowiązuję Uren Novaberry

Sp. z o.o. w Lublinie do:

- 1) redukcji zanieczyszczeń ścieków w stawach wykorzystywanych do chowu lub hodowli ryb w tym min.: BZT₅, co najmniej o 20% i zawiesin ogólnych, co najmniej o 50%;
 - 2) wykonywania kontroli analitycznej ścieków z prób pobranych na wlocie do stawów rybnych i na wylocie do rowu „A”;
 - 3) prowadzenia w okresie kampanii przetwórstwa owoców, dobowego rejestru ilości ścieków wykorzystywanych rolniczo w stawach rybnych;
 - 4) prowadzenia gospodarki wodno-ściekowej zgodnie z wytycznymi operatu wodnoprawnego i rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego, a w szczególności:
 - monitorowania występowania związków biogenych fosforu i azotu w wodach wprowadzanych do rowu „A” i dalej do rzeki Krężniczanki,
 - przeprowadzania oznaczeń wskaźników zanieczyszczeń pod względem fizykochemicznym, mikrobiologicznym i parazytologicznym ścieków rolniczo wykorzystywanych z częstotliwością określoną w obowiązującym w tym zakresie prawie,
 - przestrzegania warunków sanitarnych ścieków rolniczo wykorzystywanych w zakresie nie przekroczenia wartości dopuszczalnych w tym: bakterii chorobotwórczych z rodzaju *Salmonella* nie-wykrywalne w I I, obecności żywych jaj pasożytów (*Ascaris* sp. *Trichuris*, *Toxocara* sp.) nieobecne w I I.
4. Podstawą wydania niniejszego pozwolenia wodnoprawnego stanowi „Operat wodnoprawny na rolnicze wykorzystanie ścieków dla potrzeb prowadzonej gospodarki rybackiej w obiektach i urządzeniach do podczyszczania ścieków Zakładu Chłodni w Krężnicy Okrągłej oraz hodowlany staw rybny Pana Jana Danilczuka”, opracowany przez Pana Jana Danilczuka we wrześniu-październiku 2013 roku.

Uzasadnienie

Uren Novaberry Sp. z o.o. w Lublinie wystąpiła do tutejszego Starostwa z wnioskiem o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na rolnicze wykorzystanie ścieków, pochodzących z procesu przygotowania owoców do zamrażania, w stawach hodowlanych Pana Jana Danilczuka, zlokalizowanych na działkach o nr 171/24 i nr 171/25 w miejscowości Krężnica Okrągła gm. Bełżyce,

Do wniosku została załączona dokumentacja wymagana przepisami prawa.

Informacje o wszczęciu postępowania podano do publicznej wiadomości, zgodnie z art. 127 ust. 6 prawa wodnego, obwieszczeniem w publicznych miejscach.

W trakcie przeprowadzonego postępowania wodnoprawnego ustalono, ścieki przemysłowe pochodzące z procesu przetwórstwa owoców, wstępnie przetrzymywanych w ziemnych zbiornikach oznaczonych nr 5 (gruntowo-roślinny) oraz nr 6 (zbiornik retencyjny), będą wprowadzane do istniejących stawów rybnych, gdzie jest prowadzona ekstensywna hodowla ryb.

Niniejsze pozwolenie wodnoprawne rozstrzyga jedynie o RWŚ w istniejących stawach rybnych nie obejmując obiektów przebudowywanej oczyszczalni ścieków m.in. zbiorników nr 5 i nr 6.

Obowiązki nałożone na inwestora wymienione w ust. 3 pozwolenia mają na celu zapewnienie prawidłowej gospodarki wodno-ściekowej i ograniczenia wpływu na wody powierzchniowe.

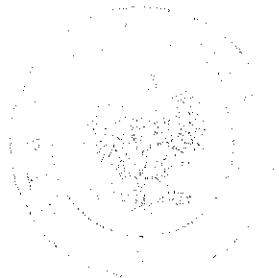
Pozwolenie wodnoprawne, zgodnie z art. 123 ust. 1 prawa wodnego, nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

Zgodnie z art. 123 ust. 2 prawa wodnego, pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i nie narusza praw własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości. Stąd też niniejsze pozwolenie wodnoprawne nie rozstrzyga kwestii użytkowania urządzeń wodnych będących własnością innych osób, jak stawy rybne Pana Jana Danielczuka oraz rów „A” będący własnością Pana Krzysztofa Sieńko.

Wszelkie zmiany i odepstwa w stosunku do zatwierdzonych niniejszą decyzją materiałów mogą być wprowadzone za zgodą tutejszego organu administracji samorządowej.

W tym stanie faktycznym i prawnym należało orzec jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie za pośrednictwem Starosty Lubelskiego w terminie czternastu dni od dnia jej doręczenia.



Zap. Starosta Lubelskiego

dr Robert Wójcik
Wicestarosta Lubelskiego

Otrzymują:

- 1) Uren Novaberry Sp. z o.o.
ul. Beskidzka 9
20-869 Lublin
- 2) Jan Daniczuk
ul. Beskidzka 9
20-869 Lublin
- 3) Urząd Miejski w Bełżycach (z prośbą o wywieszenie niniejszej decyzji w publicznym miejscu, zwyczajowo przyjętym w tym min. w sołectwie Krężnica Okrągła, m. Bełżyce)
ul. Lubelska3
24-200 Bełżyce
- 4) Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Warszawie
Zarząd Zlewni w Puławach
ul. 6-go Sierpnia
24-100 Puławy
- 5) Polski Związek Wędkarski, Zarząd Okręgu w Lublinie
ul. Nałkowskich 105
20-092 Lublin
- 6) Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych
Oddział w Lublinie
ul. Bursaki 17
20-150 Lublin
- 7) Michał Sulenta
m. Krężnica Okrągła 19
24-200 Bełżyce
- 8) Krzysztof Sieńko
m. Zagórze 76
24-200 Bełżyce

DECYZJE

- 1) Decyzja z dnia 19.11.2013 r., wydana przez Starostę Lubelskiego, udzielająca:
 1. pozwolenia wodnoprawnego na RWŚ pochodzących z procesu przygotowania owoców do zamrażania w Zakładzie Chłodni w Krężnicy Okrągłej, znak: OŚR.6341.122.2013AM1.
 2. odprowadzenie oczyszczonych ścieków ze stawu rybnego
- 2) Decyzja z dn. 13.07.2016 r. wydana przez Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie, pozwolenie wodnoprawne na pobór wód podziemnych z ujęcia Chłodni Owoców w Krężnicy Okrągłej zlokalizowanej na dz. nr ew. 171/47